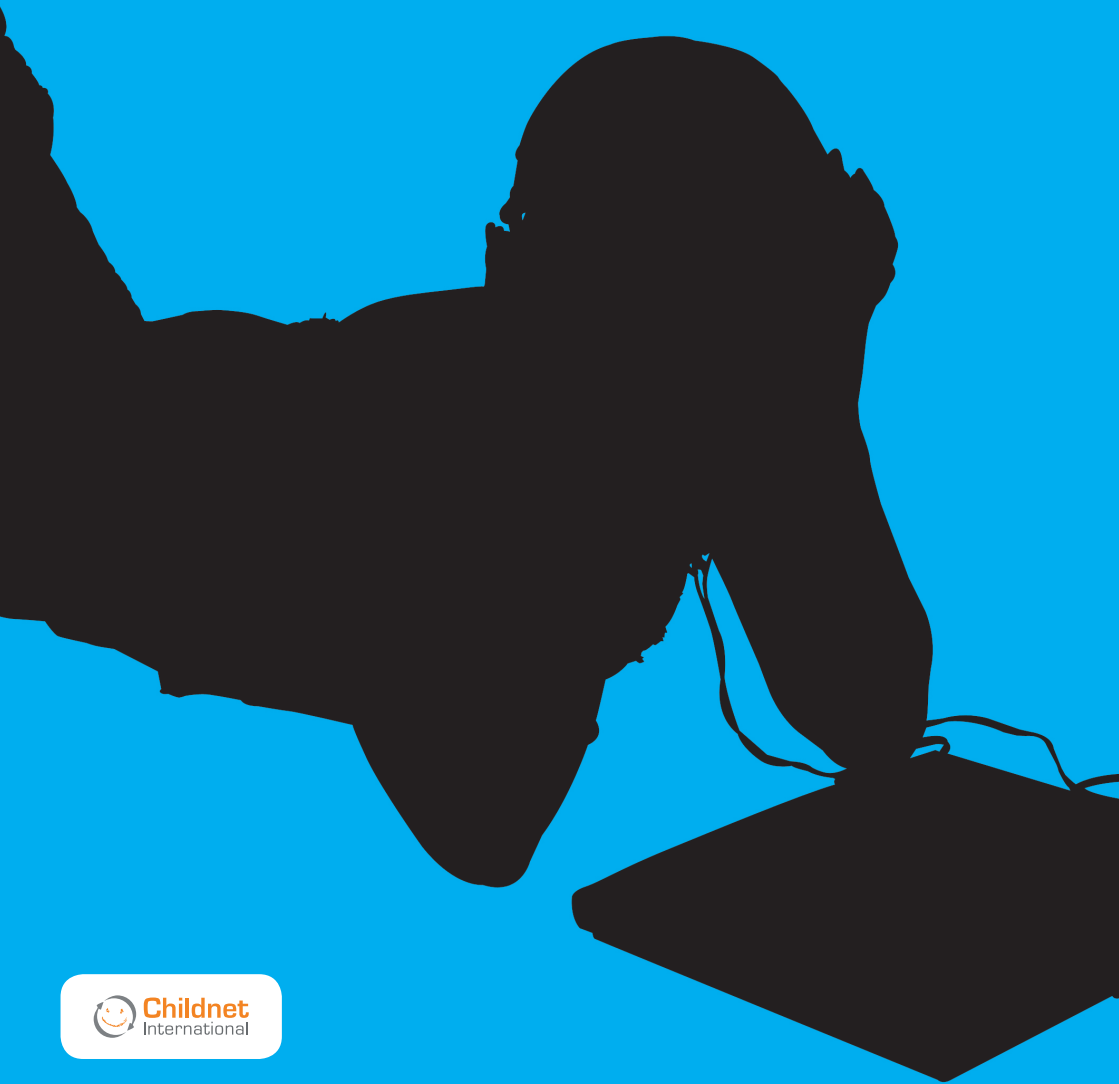


---

# 音樂與互聯網

給家長和教師的指引

---



# 網上音樂 — 常識篇

**安全和合法地使用網上音樂的方法有很多。**

**編撰本指引是為了幫助家長、教師和青少年朋友深入了解如何安全和合法地透過互聯網或流動裝置使用娛樂資源。**

## **您知道嗎？**

**使用非法網站和檔案共享程式可能存在風險**

使用非法檔案共享程式會令用戶有機會碰到各種不良內容，例如電腦病毒、色情及暴力圖片等。檔案共享軟件同樣可能會向外界洩露您儲存於電腦中的內容，危害您的私隱和安全。

## **您更可能因此觸犯法律並須承擔法律後果**

應用於CD和DVD音樂光碟等載體的版權法，同樣適用於下載、分享和在線播放音樂。未經版權人授權，透過網絡檔案共享形式分享或複製出售有版權的音樂乃違法行為，可能要面對嚴厲的處罰。在大多數地區，透過檔案分享網絡下載音樂同樣屬於違法行為。

## **使用合法網站，支持原創音樂**

版權法保護藝術家、音樂家、製作人以及所有音樂的工作者的利益，確保他們的努力獲得公平的回報，從而能繼續創作和製作音樂。

**應用於CD和DVD音樂光碟等載體的版權法，同樣適用於下載、分享和在線播放音樂。**



# 合法地分享音樂

## 有哪些值得推薦的合法音樂下載網站？

可供下載或線上播放（透過互聯網傳輸）的合法音樂網站其實有很多。全球大約有400多個合法網站，他們以非常優惠的價格售賣1300多萬首歌曲。您可以選擇購買下載歌曲或專輯，並於電腦、便攜設備或音樂播放器中播放；亦可選擇包月購買音樂，隨時隨地透過上網設備在線播放音樂。此外，亦有部分網站提供免費音樂，收入則來自廣告。

如需瀏覽完整的網站列表及連結，請登入數碼音樂綜合資訊網 [www.pro-music.org](http://www.pro-music.org)

## 把CD或DVD上的音樂複製或擷取至電腦或音樂播放器中是否合法？

原則上，把CD複製成數碼格式供個人使用、並且不作進一步分派，在大部份國家或地區的法律下是毋須承擔法律責任。

但透過網絡或與朋友分享所複製的數碼音樂則有可能觸犯法律。在網上購買的合法音樂通常允許複製一套備份，以在其他設備上自用。

## 複製在線播放音樂是否合法？

複製在線播放音樂在大多數情況下都是不合法的。合法在線音樂播放網站上的音樂、電影和視像通常可免費即時播放，但一般不容許擷取一個複製版本作為永久保存用途。



# 網上音樂 — 常見問題

## 使用檔案共用網站和服務是否在任何時候都是不合法的？

未經版權人允許上傳（在大多數國家或地區亦包括下載）受版權保護的檔案屬違法行為。

理論上，檔案共享服務是可以合法使用的，但實際上幾乎所有共享檔案都是非法的。對於未經版權人明確授權的網站，唯一安全合法的使用方式是確保所共享的資源均未受版權保護---例如自己創作的音樂。

## 如何知道誰在非法共用文件？

一般而言，非法檔案共享都是在公共網絡上進行。每個連結至互聯網的設備均會獲分配（通常由網絡供應商提供）一個獨有的編號，即IP位址。透過這些服務，可輕易查看或獲取非法檔案共用網站的IP位址和非法使用內容的相關資料。

一般情況下，顧客資料可透過法律程序或民事法庭命令向互聯網服務供應商（ISP）索取。版權人可向侵權人提出法律訴訟。

## 付款音樂是否一定合法？

有些網站，尤其是在版權法執行不力的國家或地區，由於沒有向版權人支付版權費，因此能以低廉的價格出售音樂和專輯。支持合法網站，請登入[www.pro-music.org](http://www.pro-music.org) 瀏覽合法音樂網站連結。

## 從博客上下載音樂是否合法？

在某些情況下，娛樂資源是在博客上合法提供的。但是，博客上的網上儲存服務網站（亦稱為「網絡儲物櫃」）音樂連結通常都是非法的。基本上所有透過網絡儲物櫃連結下載音樂的行為都是非法的。

## 未經版權人允許上傳有版權檔案的行為屬非法。

WELCOME TO PRO-MUSIC, THE GLOBAL RESOURCE FOR NEWS AND INFORMATION ABOUT LEGITIMATE MUSIC ONLINE.

Click here to view the Children's guide for parents and teachers

© 2011 Pro Music. All rights reserved. Terms of use and privacy. © 2011 2011. Copyright owned by Pro Music. (all rights reserved). Thursday 21 February 2011

# 堅持安全、負責的態度

## 是否有針對非法分享網上音樂及其它娛樂資源的處罰措施？

根據違法行為發生地點的民事法律、刑事法律，或上述兩者規定，非法共享音樂可能會受到嚴厲的處罰。進行非法檔案交換者可能需要面臨法律責任及承擔損害賠償。

## 除版權外，非法下載音樂還需承擔哪些其他風險？

非法檔案共享程式和網站對您的電腦或手提電話帶來的風險更大。用戶在下載媒體檔案時，往往會不知不覺同時下載了病毒和間諜軟件。

用戶還可能因無意中與其他人共用了個人電腦中含有財務資料的檔案而帶來身份遭盜用隱患。在檔案共享和點對點傳輸網絡上更會有一些檔案刻意以誤導性名稱欺騙用戶下載。

過濾工具可以過濾網站上的攻擊性內容，但當這些非法網站開啟時卻無法發揮作用，導致兒童觀看到一些不適合他們觀看或有害的內容。

有些點對點下載軟件可以讓下載者與其他檔案共享者「聊天」，而這些人大多數都是陌生人。詳情可瀏覽兒童網[www.chatdanger.com](http://www.chatdanger.com)所列的網上聊天指引。

## 如何可以進一步了解非法共享檔案所帶來風險？

您的網絡服務供應商可提供有關使用非法檔案共享程式的危害的意見。事實上，使用P2P音樂檔共享網站共享音樂後，電腦感染病毒、被惡意軟件或間諜軟件入侵的例子亦屢見不鮮。許多互聯網服務供應商均會提供軟件防範這些風險。

## 如何防止網絡連線被用於非法共享檔案？

有幾個基本步驟可以採用。您的互聯網服務供應商應有提供如何保護WiFi連線的資訊，包括如何設置密碼限制您的網絡連線時間等等。

可啟動家長監察軟件系統，以限制個別網站的使用權限。對於使用您的電腦或網絡的人士，您亦不妨提出一些簡單的要求，以確保他們不會非法上傳或下載檔案。

**與使用您電腦或網絡的人士訂立簡單的規則，以免他們非法上傳或下載檔案。**

# 網絡術語釋義

## 博客

是「網絡日誌」的縮寫，即在網上發佈的日記或日誌。博客常用於發佈含有非法音樂、電影或其他娛樂資源檔案的連結。

## 網絡儲物櫃

是在網絡上儲存大量檔案的服務，常被用於非法共用音樂、電影和電視節目。

## 下載

是指從其他電腦或網絡上將檔案（包括音樂曲目，電影及電視節目）複製或傳輸至自己的電腦上。

## 檔案共享

是指允許他人（可能是陌生人）透過互聯網獲取自己電腦上的資訊，包括音樂、電影及私人檔案。

## 過濾

是限制存取某些內容、網站或功能的一種方式。

## IP位址

是互聯網協定的簡稱，它是一組類似電話號碼的數字，當電腦連線至互聯網時，可即時透過其接入點識別電腦的擁有人身份。

## ISP

互聯網服務供應商。  
是指提供互聯網接駁和存取服務的公司。

## 點對點傳輸（P2P）

是一種常用的檔案傳輸方式，它毋須通過中心點，即可將音樂、電影或電視檔案直接從一台電腦傳輸至多台電腦。

## 擷取

是指把CD/DVD光碟上的音樂以數碼形式抄寫至一個檔案，以便進行傳輸和在電腦或便攜媒體播放器（如iPod）上播放。

## 路由器

是一種把電腦連線至互聯網的設備。

## 間諜軟件

是一種在用戶不經意的情況下安裝至電腦上的惡意軟件，通常用於報告用戶及其網絡活動資訊。

## SSID

服務組織別碼縮寫，是一個用於識別個別無線路由器的名稱或短語。

## 在線播放

透過互聯網即時傳送音樂、電影或電視節目，以在電腦或媒體播放器上播放，但無法儲存於設備。

## 上傳

是指通過互聯網或存儲服務如網絡寄存空間等將存儲在您電腦或設備上的檔傳輸到其他電腦上。

## 病毒

一種可以入侵電腦、進行自我複製及干擾電腦正常運作的惡意程式。

## WiFi

是一種毋須使用導線、只需透過無線電波傳送電腦數據的傳輸方式。

## WPA

WiFi無線保護存取的縮寫，是無線電腦和設備的一種安全設置。

# 給家長和老師的提示

## 家長

### 與孩子討論如何使用電腦

您是否知道您的孩子是如何利用電腦存取音樂的？

和孩子傾談，讓他們明白使用合法網站的重要性。

使用合法網站，有助於確保每一位音樂工作者都能得到公平的回報。另外亦應告訴他們一旦觸犯法例會對整個家庭帶來什麼後果。

### 瀏覽網頁的合法音樂服務

全球大概有400個合法音樂網站提供超過1300多萬首可合法下載的歌曲。完整的網站名單請瀏覽 [www.pro-music.org](http://www.pro-music.org)

您可使用可購買單曲或整張專輯的音樂下載網站，亦可使用為所有家庭成員提供存取許可權的音樂庫網站。

### 檢查電腦和無線網絡連線

您是否知道家庭電腦上有什麼內容？您應確保您的電腦能防止病毒和間諜軟件入侵。您的無線網絡應透過密碼和加密處理（如WPA等）提供保護功能。經常與家人交流，以了解他們的上網活動，並選擇最適合家庭成員使用需要的保護措施。

## 教師

### 與學生辯論

瞭解學生如何獲得音樂以及音樂對他們來說有什麼意義？

音樂創作者如何得到報酬？版權對音樂創作及其他創作行業的作用是什麼？他們對合法音樂下載網站有什麼看法？有關版權的資料請參閱 [www.childnet.com/kia/toolkit/](http://www.childnet.com/kia/toolkit/)

### 教學課程的熱門討論話題

網絡娛樂資源分享的道德標準對各類課程，如公民權利、資訊與通訊技術（ICT）和音樂等，都是極具啟發性的討論話題。

### 在課堂上教授音樂

如要確保在學校合法使用音樂資源，請瀏覽 [www.licensing-copyright.org](http://www.licensing-copyright.org)

很多國家的法律都特許教育機構在規定範圍內使用有版權音樂作為教學用途。

# 關於本指引及如何獲取更多幫助

本指引是由兒童慈善機構 Childnet 編寫，並獲得音樂業界創作人和製作人代表組織的鼎力支持。

## 聯絡機構：

Childnet International 是一個非營利機構，旨在透過與國際上的其他相關機構合作，致力為兒童營造一個安全合法的互聯網環境。

於英國註冊的慈善機構  
(註冊號：1080173)。

[www.childnet.com](http://www.childnet.com)  
[www.kidsmart.org.uk](http://www.kidsmart.org.uk)  
[www.digizen.org](http://www.digizen.org)

Childnet 是歐洲委員會指定的英國安全互聯網中心。

[www.saferinternet.org.uk](http://www.saferinternet.org.uk)

## Pro-music

Pro-music 是一個由音樂人和音樂機構組成的聯盟組織，聯盟成員包括國際音樂家、表演家、音樂出版社，主要唱片公司和獨立唱片公司，以及音樂界零售商等，他們聯手大力推廣各種安全和合法地分享互聯網音樂的方式。

[www.pro-music.org](http://www.pro-music.org)